



Canadian      Revue  
Journal of      Canadienne  
Law & Society      Droit et Société

**Articles :** David Robitaille, Edward Cavanagh, Reginald Good, Marie-Hélène Bérard, Andrew Woolford and Jasmine Thomas, Doris Farget, Cheluchi Onyemelukwe and Jocelyn Downie, Emmanuelle Mazuyer

**Review Essay / Note critique :** Ngaire Naffine

**Reviews / Comptes-rendus :** Dwight G. Newman, Miriam Smith, Cheryl Suzack, Sonia Lawrence

**Volume 26, No. 1, 2011**

# Canadian Journal of Law and Society

## Revue Canadienne Droit et Société

### Co-Editors / Directeurs

Mariana Valverde  
University of Toronto  
m.valverde@utoronto.ca

Michel Coutu  
Université de Montréal  
michel.coutu@umontreal.ca

### Managing Editor / Directrice générale

Christiane Wilke  
christiane\_wilke@carleton.ca

### Editorial Board / Comité de rédaction

Benjamin Berger, University of Victoria  
Eve Darian-Smith, University of California  
Santa Barbara

Claude Didry, École Normale Supérieure  
de Cachan

Judy Fudge, University of Victoria

France Houle, Université de Montréal

Liora Israël, École des hautes études  
en sciences sociales (EHESS), Paris

Pierre Issalys, Faculté de droit, Université  
Laval

Elizabeth Jelin, Consejo Nacional de  
Investigaciones Científicas y Técnicas of  
Argentina (CONICET), Buenos Aires

Nicholas Kasirer, Université McGill

Robert Leckey, Université McGill

Renisa Mawani, University of British  
Columbia

Dawn Moore, Carleton University

Ngairé Naffine, University of Adelaide

Richard Weisman, York University

### Editorial Assistants / Adjointe à la rédaction

Judith Smith

judith\_smith@carleton.ca

Brigid Bedard

brigid\_bedard@carleton.ca

### Book Review Editor (English) / Responsable des recensions en anglais

Ummni Khan

ummni\_khan@carleton.ca

### Book Review Editor (French) / Responsable des recensions en français

Liora Israël

Liora.Israel@ehess.fr

### Past Editors / Anciens Directeurs

1999–2007 Ruth Murbach, Directrice / Editor, Faculté de science politique et de droit, UQAM

1997–1999 Marie-Andrée Bertrand, Editor / Directrice, Criminologie, Université de Montréal

1996–1999 René Côté, Managing Editor / Directeur gérant, Sciences juridiques, UQAM

1996–1997 Roderick A. Macdonald, Editor / Directeur, Law, McGill University

1990–1995 Claude Thomasset, Emeritus Director / Directrice émérite, Sciences juridiques, UQAM

1986–1990 Rainer Knopff, Founder / Fondateur, Political Science, University of Calgary

Printed in Canada

### Legal Deposit / Dépôt legal 2010

National Library of Canada / Bibliothèque nationale du Canada

ISSN: 00829-3201 / E-ISSN (Online): 1911-0227

© Canadian Law and Society Association / Association canadienne droit et société 9/2010



Canadian    Revue  
Journal of    Canadienne  
Law & Society    Droit et Société

**Contents / Sommaire**

**Volume 26 No. 1, 2011**

**David Robitaille**

L'influence du contexte économique et idéologique sur la conception de l'être humain par le droit et le juge constitutionnels : les cas canadien, indien et sud-africain

1

**Edward Cavanagh**

A Company with Sovereignty and Subjects of Its Own? The Case of the Hudson's Bay Company, 1670–1763

25

**Katy Sakina Frattina**

Le droit international humanitaire protège-t-il assez la dignité des femmes ? L'exemple du conflit israélo-palestinien

51

**Reginald Good**

Regulating Indian and Chinese Civic Identities In British Columbia's "Colonial Contact Zone," 1858–1887

69

**Marie-Hélène Bérard**

Légitimité des normes environnementales dans la gestion locale de la forêt à Madagascar

89

**Andrew Woolford and Jasmine Thomas**

Exception and Deputization under Today's NDP: Neo-liberalism, the Third Way, and Crime Control in Manitoba

113

**Doris Farget**

La constitutionnalisation des langues régionales françaises. Entre reconnaissance et effectivité symbolique

133

**Cheluchi Onyemelukwe and Jocelyn Downie**  
The Tunnel at the End of the Light? A Critical Analysis of the Development  
of the Tri-Council Policy Statement 159

**Emmanuelle Mazuyer**  
La responsabilité sociale de l'entreprise et ses relations avec le système juridique 177

### Review Essay

**Ngaire Naffine**  
Review Essay: Liberating the Legal Person 193

### Book Reviews / Comptes-Rendus

Paul Eid, Pierre Bosset, Micheline Milot, and Sébastien Lebel-Grenier (eds.)  
*Appartenances religieuses, appartenance citoyenne : un équilibre en tension*  
Québec : Les Presses de l'Université Laval, 2009, 425 p.  
Dwight G. Newman 207

Gary Kinsman and Patrizia Gentile  
*The Canadian War on Queers: National Security as Sexual Regulation*  
Vancouver: UBC Press, 2009, 554 p.  
Miriam Smith 208

David T. McNab  
*No Place for Fairness: Indigenous Land Rights and Policy in the Bear Island Case and Beyond*  
Montreal & Kingston: McGill-Queen's University Press, 2009, 224 p.  
Cheryl Suzack 210

Michael Manley-Casimir and Kirsten Manley-Casimir  
*The Courts, the Charter, and the Schools: The Impact of Charter of Rights  
and Freedoms on Educational Policy and Practice, 1982–2007*  
Toronto: University of Toronto Press, 2010, 384 p.  
Sonia Lawrence 212